

STREGATI DALLA LUNA

Forte dei Marmi musa e palcoscenico del design contemporaneo

Fotografie di Gabriele Ancillotti

Forte dei Marmi, vista dalla luna, è un punto luminoso di creatività, una sorgente inesauribile d'ispirazione; è "simply everything", il regno del possibile. «Confermo e sottoscrivo», sorride Marco Francesconi, brillante architetto e dinamico protagonista della scena creativa versiliese. «Amo la mia terra», aggiunge «perché sa ispirare come poche altre e così è stato per un mio recente progetto: un tardo pomeriggio d'estate, fermo in coda, fissavo dal finestrino il cielo che sfumava nella luce del crepuscolo, mentre si affacciava timidamente una pallida luna. Ecco l'idea della fuga, del volo, come nel mito di Dedalo ed Icaro».

Di cosa si tratta?

«Di "Icarus": un diffusore acustico che ho disegnato per Claravox, marchio al vertice nel settore dell'alta fedeltà, diretto da Eddy Bianchi, ex campione di Formula 3. Dopo il successo internazionale di "Dogma", mi è stato chiesto di disegnare un nuovo progetto con requisiti innovativi e dal design riconoscibile. Il tema del "volo" è espresso dal design a profilo alare, che ha permesso di creare superfici non parallele a tutto vantaggio delle prestazioni acustiche».

Icarus per lei è un progetto molto importante...

«I progetti per me sono tutti importanti. Icarus lo è particolarmente perché lo dedico a mia madre, donna straordinaria, insostituibile e preziosa guida della mia vita. E' inoltre un omaggio alla luna: Icarus nasce infatti dalle suggestioni musicali di "The dark side of the moon" dei Pink Floyd, nel quarantesimo anniversario dello sbarco sulla Luna. Una squadra di straordinari artigiani ha lavorato con appassionato entusiasmo per creare un diffusore completamente made in Italy. L'ultima versione, la Moon Landing Edition, è una limited di sole quaranta unità; il primo esemplare realizzato è il numero 11, come

la missione Apollo che, il 20 luglio 1969, si posò sulla superficie lunare. Questi esemplari hanno il colore bianco-perla della luna e un dettaglio teso ad esaltare il concetto delle ali. Mi auguro che, oltre al design, venga recepito il positivo messaggio. La Icarus Moon Landing Edition è esposta, in esclusiva per la Versilia e per tutta l'estate, in una delle più importanti vetrine di Forte dei Marmi, nell'esclusivo negozio "Luxury Independent Distinguished" di via Veneto».

Icarus, nonostante la recente presentazione, vanta già un gran numero di pubblicazioni con tanto di copertina. Qual è il segreto di questo successo?

«Non credo sia una questione di segreto. Quando un progetto è realmente innovativo e credibile, trova sempre il modo di emergere. Icarus, oltre al design, introduce altri elementi inediti, come le prese aerodinamiche per evitare turbolenze tra il cono dell'altoparlante e la tela di protezione; quest'ultima è installata senza telai aggiuntivi. Icarus inoltre, grazie alla tecnologia impiegata, permette di creare infinite combinazioni di colore. Se a tutto questo aggiungiamo che il mobile è completamente realizzato in PMMA, materiale pregiato riciclabile al 100%, si capisce lo spirito innovativo della Claravox. L'unico segreto, anche per me, è rappresentato dall'elettronica impiegata che è custodita nella "black box", i cui componenti, una volta assemblati, vengono immersi in una speciale resina».

Per sentire bene la musica, basta un impianto hi-fi o servono altri accorgimenti?

«Tutto è importante, dalla registrazione all'ambiente di ascolto; e quest'ultimo argomento è il tema di un nuovo progetto. Si chiama D.W.S. (Dynamic Wall System) ed è un nuovo concetto di boiserie, che verrà prodotto da Chiavari, azienda umbra che opera nell'interior design da 40 anni e che sarà presentato entro pochi mesi. Il D.W.S. è nato per migliorare il comfort e le prestazioni acustiche di ogni ambiente; utilizza un sistema modulare a parete che, grazie ad un particolare cinematismo, permette nove punti di controllo per ogni metro quadrato. Queste caratteristiche uniche consentono di variare la forma della stanza ed i coefficienti di riflessione e assorbimento delle pareti. Il sistema può essere utilizzato in ambienti domestici, in teatri e in tutti quegli spazi dove è richiesto un comfort acustico: università, musei... Grazie alla "geometria variabile" e alla modularità degli elementi è possibile creare pareti attrezzate nonché un elevato grado di personalizzazione».

Sembra molto complicato...

«In realtà il D.W.S. è molto semplice da installare e utilizzare e, una volta compresi i principi fisici su cui è basato, è molto intuitivo».

Beh, in effetti ogni idea appare semplice dopo che è stata svelata; per questo è importante garantirne la paternità al legittimo autore. Nasce qui un'inte-



ressante iniziativa volta alla protezione delle idee, «alla difesa della creatività da meschini plagi», come precisa Marco Francesconi.

«Ratingdesign è basato su regole etiche per l'attribuzione della paternità di un'idea; si tratta di un portale internet che, attraverso un particolare sistema di valutazione, garantisce la proprietà intellettuale armonizzandosi con le attuali procedure di brevetto. In sintesi, grazie al contributo di tutti, si può arrivare a scrivere la storia del design, togliendo ogni credibilità a chi si appropria delle idee altrui».

Cosa succede quando un'idea viene pensata simultaneamente da diversi soggetti?

«Tutto è possibile ma statisticamente difficile. Per questo motivo, attraverso un sistema di feedback, si potrà capire chi ha l'attitudine a creare e chi l'abitudine a copiare. Penso che il plagio sia molto più grave della contraffazione, perché l'utente

finale non è in grado di capire se sta comprando o attribuendo ad una azienda o designer l'originalità dell'idea; diciamo che è un duplice inganno. Occorrono regole semplici e comuni; anche un gioco senza regole non è divertente».

Ratingdesign è un'idea molto forte. Non ha paura ad anticiparla?

«No. Come potrebbe essere credibile un portale internet di tutela delle idee che copia l'idea madre? Sono ormai più di due anni che lavoro a questo progetto, che adesso ha un nome e un dominio internet; rimane l'ultimo passaggio, quello da potenza ad atto. Spero ci sia l'occasione di approfondire un tema così importante. Rimanendo in ambito musicale, tema principale di questa intervista, cito un verso dei Pink Floyd: "The time is gone the song is over, thought I'd something more to say". Sì, credo di aver ancora altro da dire».

DGFdesign, www.dgfdesign.it

MOONSTRUCK

Forte dei Marmi, muse and stage for contemporary design

Seen from the moon, Forte dei Marmi is a shining point of creativity, a quintessential "simply everything."

"I'll go for that," laughs Marco Francesconi, a brilliant architect and creative talent on the Versilia scene. "I love my land because she knows how to inspire like few others. That's how my most recent project got its start: on a summer afternoon, stuck in gridlock, staring at the sky, watching the moon rise. Hence the idea of escape, of flight, like in the story of Daedalus and Icarus."

And that idea is . . . ?

"Icarus: a speaker I designed for Eddy Bianchi's Claravox, a leader name in the hi-fi sector. After the success of *Dogma*, I was asked to do another





project—to innovative specs and with a signature design slant. The “flight” theme shows through in the wing-profile—and it’s all to the benefit of the acoustics.

Icarus is a very important project for you . . .

“All my projects are important to me. *Icarus* is dedicated to my mother, an extraordinary woman. And it’s a tribute to the moon: *Icarus* grew from the imagery of Pink Floyd’s *The Dark Side of the Moon*, on the fortieth anniversary of Apollo 11’s touchdown. Extraordinary craftspeople worked to create what is a 100% Made-in-Italy speaker. The latest version, the Moon Landing Edition, is on exclusive showing for Versilia at the Luxury Independent Distinguished shop in Forte de Marmi’s Via Veneto.”

Even though it debuted only recently, Icarus has already collected a great number of cover appearances and mentions in publications. What’s the secret of its success?

“It’s not really a question of secrets. An innovative project is bound to stand up and be heard. And besides its design, *Icarus* incorporates many other novel elements. Its technology permits creating an infinite array of colors. The cabinet is made of PMMA, a 100% recyclable material—which just goes to point up Claravox’s commitment to innovation. The only ‘secret’ is in the electronics, all hidden inside the ‘black box’ . . . and that’s a secret even from me.

For listening at its best, is a top-flight hi-fi system enough, or should we be thinking about other expedients?

“In music, everything is important, from the recording to the listening environment, which, incidentally, is the subject of another project: DWS or Dynamic Wall System. It embodies a new concept in boiserie and will be manufactured by Chiavari, an Umbrian company that has been working in the interior design sector for 40 years now. DWS is a modular wall system designed to improve the acoustics of any space. It permits changing the shape of a room and the reflection factors and absorption coefficients of the walls. The system can be used in the home, in theaters, anywhere acoustic comfort is a priority. With its variable geometry and the modular design of its elements, DWS can customize any wall.”

That seems pretty complicated . . .

“DWS is easy to install and use: highly intuitive.”

Every good idea seems simple once it’s gone public; that’s why it’s important to guarantee protection of the rights of legitimate inventors/authors. This was the launch pad for an interesting initiative for defending creativity from slavish plagiarism, as you put it.

“*Ratingdesign* applies ethical rules for attributing ownership of ideas: it’s an Internet portal guaranteeing intellectual property rights in harmony with current patenting procedures. One can report the history of a design and so attack the credibility of those who appropriate others’ ideas.”

What happens when an idea occurs to different subjects simultaneously?

“Anything’s possible, but it’s statistically very improbable. A feedback system makes it possible for us to understand who has a real aptitude for creating, who a propensity for copying. Plagiarism is more serious than counterfeiting, because there’s no way for the end user to understand who copied what. We need rules: without rules, even a game is no fun.”

Ratingdesign is a great idea. Aren’t you afraid that advance disclosure could hurt you?

“No. How in the world could another Internet portal for protecting ideas that copied this particular original idea *ever* achieve credibility? I’ve been working on this project for two years; now, it has a name and a domain; all that’s left is to move from potential to action. But since we’re talking about music, let me go back to Pink Floyd: ‘The time is gone, the song is over, thought I’d something more to say.’ I think I too still have something more to say.”

Очарование луной

Форте дей Марми как вдохновение для современных дизайнеров

Чтобы описать характер Форте, залитый лунным светом, на ум приходит выражение “simply everything”. «Действительно, - улыбается Марко Франческони, архитектор, имя которого широко известно в Версилье, - я люблю эту землю, потому что мне она служит источником вдохновения; именно здесь родилась идея моего последнего проекта – однажды к вечеру, томившись в очереди, я случайно бросил взгляд на небо и увидел луну, которая беззаботно отдыхала среди пушистых облаков. В тот же момент

меня осенила идея побега, полёта, подобная мифу Дедала и Икара.»

Расскажите, пожалуйста, подробнее, о чём идёт речь?

Идея касается «Икаруса», акустическо-го диффузора, разработанного мной для «Clavox», компании лидера, управляемой Эдди Бианки. После успешной реализации модели «Dogma» я получил заказ на разработку проекта, содержащего существенные инновации с легко узнаваемым дизайном. Именно в дизайне модели просматривается тема «полёта», подчёркнутая рельефом крыльев, повышая тем самым качество самой акустики.

«Икарус» является для вас проектом не малого значения....

Для меня важны все проекты, которыми я занимаюсь. Разработку проекта «Икарус» я посвятил моей матери, исключительной женщине. Также эта модель мне была навеяна образом луны, очарование которой описывается в песне «The dark side of the moon» группы Пинк Флойд, посвящённой сорокалетнему юбилею со дня покорения американцами спутника Земли. Проект диффузора был разработан исключительно итальянскими специалистами. Последняя версия модели «Moon Landing Edition» выпущена в продажу в ограниченном количестве сорока штук; первый экземпляр вышел под номером 11, в память миссии Аполлона 1969 года. Все модели имитируют цвет луны и оснащены деталью, которая выделяет концепцию крыльев. В Версилье «Icarus Moon Landing Edition» находится в эксклюзивной продаже магазина «Luxury Independent Distinguished», находящегося по адресу улица Венето в Форте дей Марми.»

Не смотря на недавнюю презентацию, модель «Икарус» может похвастать многочисленными положительными публикациями и откликами. В чём заключается секрет такого успеха?

Секрета как такового здесь нет. Инновационные проекты никогда не остаются незамеченными. Кроме дизайна «Икарус» обладает новыми характеристиками. Технология этой модели позволяет

комбинировать бесконечное количество цветовой гаммы. Модель изготовлена из материала PMMA, который может подвергаться 100% переработке, из чего становится ясно, насколько далеко продвинулась технология компании «Clavox». Единственным секретом модели, пожалуй, является задействованная электроника, встроенная в «black box».

Для качественного прослушивания музыки будет достаточно иметь устройство «hi-fi» или здесь необходимы другие приспособления?

Естественно, качество музыки обеспечивается каждой деталью, от её регистрации до прослушивания, что является темой другого проекта: «D.W.S. (Dynamic Wall System)». Модель этой линии совершенно новой концепции будет выпущена в производство компанией «Chiavari», находящейся в регионе Умбрия, которая специализируется на внутреннем дизайне 40 лет. Вышеупомянутая модель разрабатывается для повышения качества акустики в помещениях любого рода, поскольку речь здесь идёт о модульной системе. Такая технология позволяет варьировать саму форму комнаты, коэффициенты отражения звука и поглощение его стенами помещения. Система может быть задействована в домашнем использовании, а также в театрах, где очень важен вопрос акустики. Используя «регулируемую геометрию» и качество модулируемости элементов, стены комнаты можно оформлять по своему вкусу».

Задача кажется достаточно сложной....

Модель «D.W.S» очень проста в установке и

в применении.

Каждая идея кажется простой после представления её обществу, и поэтому очень важной является гарантия сохранения её авторства. Будет уместным упомянуть инициативу «защиты творчества от плагиата», говорит Марко Франческони...

«Ratingdesign» основан на этических правилах при признании авторства определённой идее; речь идёт об интернет портале, который гарантирует интеллектуальную собственность в синтезе действующих процедур для оформления патента.»

Что происходит в случае, когда одна идея приходит в голову нескольким авторам одновременно?

Теоретически такое возможно, но статистически маловероятно. При помощи системы «feedback» представляется возможным понять, кто тяготеет к творческому процессу, а кто тяготеет к подражанию. Плагиат является самой серьёзной подделкой, потому что конечный покупатель этого не видит. Как и везде, здесь необходимы правила; любая игра без правил становится не интересной.» «Ratingdesign» является сильной идеей. Не боитесь сглазить?

Нет. Вы сомневаетесь в искренности интернет портала защищать авторские идеи? Я два года работаю над этим проектом; только сейчас он приобрёл имя и место в интернете. Как заключение хотел бы процитировать слова песни из того же Пинк Флойда: «The time is gone the song is over, thought I'd something more to say», так что я думаю, что мне есть ещё что сказать.»

